

REPUBLICA DE CHILE  
GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA  
INTENDENTA

223

RESOLUCIÓN EXENTA F.N.D.R. N° \_\_\_/

COPIAPO, 10 DIC 2009

**VISTOS:** Lo dispuesto en los artículos 24 y 27 de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, en la Ley N° 20.314 sobre Presupuestos del Sector Público para el año 2009, artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones; la Resolución N° 1.600 de 2008, de la Contraloría General de la República;

**CONSIDERANDO:**

1.- El proyecto denominado "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**", Asignación Presupuestaria y **Código BIP 30070928-0**, financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama (F.N.D.R.).

2.- Que con fecha 16 de noviembre de 2009, se celebró el Convenio de Transferencia de Bienes entre el Gobierno Regional de Atacama y la Ilustre Municipalidad de Caldera, correspondiente al proyecto especificado en el numeral anterior.

3.- Que estos bienes deben entenderse transferidos a las entidades encargadas de su administración o de la prestación de servicios correspondientes en los términos del convenio respectivo.

**RESUELVO:**

1.- **ASÍGNESE** y entiéndase transferidos a la Ilustre Municipalidad de Caldera, los bienes correspondientes al proyecto "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**", financiado con recursos del Gobierno Regional de Atacama, F.N.D.R.

2.- **APRÚEBASE** el convenio de transferencia de fecha 16 de noviembre de 2009, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Caldera y el Gobierno Regional de Atacama, y cuyo texto es el siguiente:

**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON RECURSOS  
DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

**“EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA”**

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**E**

**I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA**

En Copiapó a 16 de noviembre de 2009, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **VIVIANA IRELAND CORTÉS**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante “**Gobierno Regional**” y la **I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA** representada por su Alcaldesa doña **BRUNILDA GONZALEZ ANGEL**, ambos domiciliados en calle Cousiño N° 395, Caldera, en adelante “**la Municipalidad**”, exponen y convienen lo siguiente:

**PRIMERO:** Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado “**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**” financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30070928-0”.

**SEGUNDO:** Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:

EQUIPO A TRANSFERIR PROYECTO: "EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGION DE ATACAMA"

EGRESOPAGO							FACTURA		FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERV.	COMUNA	EQUIPAMIENTO				
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$	ESCUELA ILICED	CANTIDAD				ARTICULO	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCION	
							ESCUELA ILICED	CANTIDAD	NOMBRE			DESCRIPCION				
585	28.11.07	24.360.361	305	01.10.07	ABC Joras	24.360.561	30.09.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	40	Aros	1.166	46.640	Aros o bastones de ritmo	
									Caldera	Villa Las Playas	8	Balones	9.306	74.448	Balones medicinales	
									Caldera	Villa Las Playas	10	Balones	7.319	73.190	Balones de fútbol	
									Caldera	Villa Las Playas	10	Balones	4.010	40.100	Balones de Béisquetbol	
									Caldera	Villa Las Playas	10	Balones	6.402	6.402	Balones de voleibol	
									Caldera	Villa Las Playas	2	Redes	19.016	38.032	Redes o mallas deportivas	
									Caldera	Villa Las Playas	20	Minivallas	6.724	134.480	Minivallas (PVC)	
									Caldera	Villa Las Playas	5	Pelotas	3.362	16.810	Pelotas de lanzamiento	
									Caldera	Villa Las Playas	4	Balas	2.594	10.376	Bolas de lacrosse	
									Caldera	Byron Gigoux	36	Aros	1.166	41.976	Aros o bastones de ritmo	
									Caldera	Byron Gigoux	30	Bastones	2.356	70.680	Aros o bastones de ritmo	
									Caldera	Byron Gigoux	10	Balones	9.306	93.060	Balones medicinales	
									Caldera	Byron Gigoux	20	Balones	7.319	146.380	Balones de fútbol	
									Caldera	Byron Gigoux	20	Balones	4.010	80.200	Balones de Béisquetbol	
									Caldera	Byron Gigoux	20	Balones	6.402	128.040	Balones de voleibol	
									Caldera	Byron Gigoux	2	Redes	19.016	38.032	Redes o mallas deportivas	
									Caldera	Byron Gigoux	10	Minivallas	6.724	67.240	Minivallas (PVC)	
									Caldera	Byron Gigoux	5	Balas	2.594	12.970	Bolas de lacrosse	
									Caldera	Manuel Orella	32	Aros	1.166	37.312	Aros o bastones de ritmo	
									Caldera	Manuel Orella	30	Bastones	2.356	70.680	Aros o bastones de ritmo	
									Caldera	Manuel Orella	16	Balones	9.306	148.896	Balones medicinales	
									Caldera	Manuel Orella	27	Balones	7.319	197.600	Balones de fútbol	
									Caldera	Manuel Orella	15	Balones	4.010	60.150	Balones de Béisquetbol	
									Caldera	Manuel Orella	20	Balones	6.402	128.040	Balones de voleibol	
									Caldera	Manuel Orella	12	Minivallas	6.724	80.688	Minivallas (PVC)	
									Caldera	Manuel Orella	2	Balas	2.594	5.188	Bolas de lacrosse	
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	20	Aros	1.166	23.320	Aros o bastones de ritmo	
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	Balones	7.319	73.190	Balones de fútbol	
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	Balones	4.010	40.100	Balones de voleibol	
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Redes	19.016	19.016	Redes o mallas deportivas	
Caldera	Manuel Blanco Encalada	8	Balas	2.594	20.752	Aros o bastones de ritmo										
546	15.11.07	22.063.493	21491	24.09.07	AG Internacional	22.063.493	30.09.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 1	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 2	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 3	
									Caldera	Villa Las Playas	2	Juegos	20.314	40.628	Juegos de Domino Alfabético 1 AG	
									Caldera	Villa Las Playas	2	Juegos	19.485	38.970	Juegos de Domino Alfabético 2 AG	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Juguetes Educativos	44.865	44.865	Autodidcdo Autoconector (AG)	
									Caldera	Villa Las Playas	4	Libros	8.414	50.484	Libros de juegos. Secuencia de Fábulas AG	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Libros	43.265	43.265	Libros de juegos. Formación de Frases AG	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. La Selva de las Oraciones (AG)	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. El Bosque y las Palabras (AG)	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. El Jardín de las Letras Educativas (AG)	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. Verbos AG	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. Lenguaje 1 AG	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	22.665	22.665	Software. Orientación Espacial	
									Caldera	Villa Las Playas	1	Libros	43.265	43.265	Libros de juegos. Formación de Frases AG	
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 1	
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 2	
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 3	
									Caldera	Byron Gigoux	5	Libros	24.565	122.825	Libros de juegos. Asociación de ideas 1 AG	
									Caldera	Byron Gigoux	5	Libros	24.565	122.825	Libros de juegos. Asociación de ideas 2 AG	
									Caldera	Byron Gigoux	5	Libros	8.414	42.070	Libros de juegos. Secuencia de Fábulas AG	
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	33.065	33.065	Software. La Selva de las Oraciones (AG)	
									Caldera	Manuel Orella	1	Sets	46.130	46.130	Sets para sala de clases. La Tabla del cien	
									Caldera	Manuel Orella	1	Software	33.065	33.065	Software. La Selva de las Oraciones (AG)	
									Caldera	Manuel Orella	1	Software	33.065	33.065	Software. Verbos AG	

522	31.10.07	24.089.239	553	05.10.07	SYSTEDUC	3.266.413	30.10.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	80	Lupa	774	61.920	Lupas de cristal
									Caldera	Villa Las Playas	20	Matraz	1.439	28.760	Matraz 100 Cc
									Caldera	Villa Las Playas	10	Matraz	1.659	16.590	Matraz 100 Cc Paire
									Caldera	Villa Las Playas	10	Matraz	2.169	21.690	Matraz 50 Cc Paire
									Caldera	Villa Las Playas	20	Mecheros	1.173	23.460	Mecheros de alcohol grueso
									Caldera	Villa Las Playas	24	Pinzas	543	13.032	Pinzas para tubos de ensayos
									Caldera	Villa Las Playas	16	Pipetas	745	11.920	Pipetas 5 cc-Pipetas
									Caldera	Villa Las Playas	16	Pipetas	794	12.704	Pipetas graduadas 10 Cc
									Caldera	Villa Las Playas	8	Pipetas	745	5.960	Pipetas graduadas 5ml 1/10
									Caldera	Villa Las Playas	48	Porta Objetos	299	14.392	Porta objetos
									Caldera	Villa Las Playas	16	Probeta	3.593	57.488	Probeta graduada 25 cc Paire
									Caldera	Villa Las Playas	16	Probeta	2.693	43.068	Probeta graduada 50 cc Cte
									Caldera	Villa Las Playas	40	Tubos	63	2.520	Tubos de ensayos, varios, P. Químicos
									Caldera	Villa Las Playas	64	Tubos	395	25.314	Tubos de ensayo 16x16
									Caldera	Villa Las Playas	40	Tubos	478	19.120	Tubos de ensayo 18x18
									Caldera	Villa Las Playas	30	Tubos	1.502	45.060	Tubos en Y
									Caldera	Villa Las Playas	16	Vaso	1.697	26.992	Vasos anchos 50 cc
									Caldera	Byron Gigoux	40	Lupa	774	30.960	Lupas de cristal
									Caldera	Byron Gigoux	10	Matraz	1.659	16.590	Matraz 100 Cc Paire
									Caldera	Byron Gigoux	40	Pinzas	543	21.720	Pinzas para tubos de ensayos
									Caldera	Byron Gigoux	10	Probeta	3.593		Probeta graduada 25 cc Paire
									Caldera	Byron Gigoux	40	Tubos	1.502	15.020	Tubos de conexión T
									Caldera	Byron Gigoux	40	Tubos	1.502	60.080	Tubos en Y
									Caldera	Byron Gigoux	40	Vaso	1.697	67.488	Vasos anchos 50 cc
									Caldera	Byron Gigoux	15	Vaso	1.445	21.675	Vasos precipitado 100 cc
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	6	Matraz	1.439	8.628	Matraz 100 Cc
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	Pipetas	794	7.940	Pipetas graduadas 10 Cc
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	5	Vaso	1.445	7.225	Vasos precipitado 100 cc
									Caldera	Manuel Orella	20	Corcho	151	3.020	Corcho para tubo de ensayo
									Caldera	Manuel Orella	44	Lupa	774	34.056	Lupas de cristal
									Caldera	Manuel Orella	10	Matraz	1.659	35.321	Matraz 100 Cc Paire
									Caldera	Manuel Orella	20	Mecheros	1.173	23.460	Mecheros de alcohol grueso
									Caldera	Manuel Orella	20	Pinzas	543	10.890	Pinzas para tubos de ensayos
									Caldera	Manuel Orella	20	Pipetas	745	14.900	Pipetas 5 cc-Pipetas
									Caldera	Manuel Orella	20	Pipetas	794	15.880	Pipetas graduadas 10 Cc
									Caldera	Manuel Orella	20	Pipetas	745	14.900	Pipetas graduadas 5ml 1/10
									Caldera	Manuel Orella	60	Porta Objetos	299	17.940	Porta objetos
									Caldera	Manuel Orella	4	Probeta	3.593	14.372	Probeta graduada 25 cc Paire
									Caldera	Manuel Orella	20	Probeta	2.693	53.860	Probeta graduada 50 cc Cte
									Caldera	Manuel Orella	20	Tubos	63	1.260	Tubos de ensayos, varios, P. Químicos
									Caldera	Manuel Orella	20	Tubos	395	7.920	Tubos de ensayo 16x16
									Caldera	Manuel Orella	20	Tubos	478	9.560	Tubos de ensayo 18x18
									Caldera	Manuel Orella	20	Vaso	1.697	33.740	Vasos anchos 50 cc
									Caldera	Manuel Orella	20	Vaso	1.445	28.900	Vasos precipitado 100 cc
			554	05.10.07	SYSTEDUC	2.945.580	30.10.07	Documentación Completa	Caldera	Manuel Orella	4	Video	15.470	61.890	Video "Qué pasaría si no existiera la luna"
									Caldera	Manuel Orella	4	Video	15.470	61.890	Video "Sistema Solar"
									Caldera	Manuel Orella	8	Esqueleto humano	7.433	59.464	Esqueleto humano desarmable
									Caldera	Manuel Orella	8	Corazón desarmable	11.406	91.248	Corazón desarmable
									Caldera	Manuel Orella	6	Pizarra	2.345	14.070	Pizarras magnéticas
									Caldera	Villa Las Playas	16	vaso	1.465	23.920	Vaso precipitado 250 cc
									Caldera	Villa Las Playas	16	Vaso	1.542	24.672	Vasos anchos 250 cc
									Caldera	Villa Las Playas	3	Video	15.470	46.410	Video "Qué pasaría si no existiera la luna"
									Caldera	Villa Las Playas	3	Video	15.470	46.410	Video "Sistema Solar"
									Caldera	Villa Las Playas	1	Centro medición	47.598	47.598	Centro de medición
									Caldera	Villa Las Playas	6	Sistema Solar	24.769	148.614	Sistema solar parlante giratorio
									Caldera	Villa Las Playas	20	Visor	4.129	82.580	Visor de insectos
									Caldera	Villa Las Playas	20	Pizarra	2.345	46.900	Pizarras magnéticas
									Caldera	Byron Gigoux	21	vaso	1.465	31.395	Vaso precipitado 250 cc
									Caldera	Byron Gigoux	2	Video	15.470	30.940	Video "Qué pasaría si no existiera la luna"
									Caldera	Byron Gigoux	2	Video	15.470	30.940	Video "Sistema Solar"
									Caldera	Byron Gigoux	2	Centro medición	47.598	95.176	Centro de medición
									Caldera	Byron Gigoux	2	Esqueleto humano	7.433	14.866	Esqueleto humano desarmable
									Caldera	Byron Gigoux	2	Sistema Solar	24.769	49.538	Sistema solar parlante giratorio
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	vaso	1.465	14.950	Vaso precipitado 250 cc
306	14.08.07	24.916.671	1E+05	29.06.07	REDOFFICE	24.311.799	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Pixel, control remoto con todas las funciones
									Caldera	Byron Gigoux	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Pixel, control remoto con todas las funciones
									Caldera	Manuel Orella	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Pixel, control remoto con todas las funciones
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Pixel, control remoto con todas las funciones
305	14.08.07	4.883.795	1E+05	29.06.07	REDOFFICE	4.424.091	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Byron Gigoux	1	Cámara	152.555	152.555	Cámara digital Kodak C743
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Cámara	152.555	152.555	Cámara digital Kodak C743
304	14.08.07	8.548.765	1E+05	29.06.07	REDOFFICE	8.193.956	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Byron Gigoux	1	Impresora	273.131	273.131	Impresora HP multifuncional 7680
									Caldera	Manuel Orella	4	Impresora	273.131	273.131	Impresora HP multifuncional 7680

**TERCERO:** La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**" código BIP 30070928-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.

b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;

c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

**CUARTO:** En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendenta, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

**QUINTO:** La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

**SEXTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**.

**SEPTIMO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**OCTAVO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Caldera y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

**TERCERO:** La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**" código BIP 30070928-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.

b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;

d) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

**CUARTO:** En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendenta, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

**QUINTO:** La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

**SEXTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**.

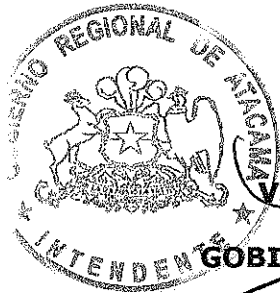
**SÉPTIMO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**OCTAVO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Caldera y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.

**3.-** Los bienes transferidos serán administrados en los términos del Convenio.

**4.-** Los bienes deberán ser destinados a los objetivos señalados en el convenio ya indicado. En caso contrario, revertirán al dominio del Gobierno Regional.

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE.**



**VIVIANA IRELAND CORTÉS**  
**INTENDENTA REGIONAL**  
**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**DISTRIBUCION**

- 1.-I. Municipalidad de Caldera
  - 2.-División de Administración y Finanzas
  - 3.-División de Análisis y Control de Gestión
  - 4.-Departamento Presupuestos
  - 5.- Encargado de Seguimiento de Inversión
  - 6.-Asesoría Jurídica
  - 7.-Oficina Partes
- VIC/WGZ/CZB



República de Chile  
Gobierno Regional de Atacama  
Intendencia



GOBIERNO DE CHILE

**CONVENIO DE TRANSFERENCIA DE BIENES ADQUIRIDOS CON  
RECURSOS DEL FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

**“EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA”**

**GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA**

**E**

**I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA**

En Copiapó a 16 de noviembre de 2009, el **GOBIERNO REGIONAL DE ATACAMA** representado por su Intendente Regional doña **VIVIANA IRELAND CORTÉS**, ambos domiciliados en Edificio Gobierno Regional “Pedro León Gallo” 2º piso, calle Los Carrera N° 645 de esta ciudad, en adelante “**Gobierno Regional**” y la **I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA** representada por su Alcaldesa doña **BRUNILDA GONZALEZ ANGEL**, ambos domiciliados en calle Cousiño N° 395, Caldera, en adelante “**la Municipalidad**”, exponen y convienen lo siguiente:

**PRIMERO:** Considerando lo establecido en el Art. 70 letra f) de la Ley N° 19.175 de 1992, el Gobierno Regional transfiere a la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**, los bienes adquiridos con cargo al proyecto denominado “**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**” financiado con recursos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Asignación Presupuestaria Código BIP 30070928-0”.

**SEGUNDO:** Los bienes objeto de este convenio, se detallan a continuación:



EQUIPO A TRANSFERIR PROYECTO: "EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGION DE ATACAMA"

EGRESO/PAGO			FACTURA				FECHA ACTA RECEPCIÓN	OBSERV.	COMUNA	EQUIPAMIENTO					
Nº	FECHA	MONTO	Nº	FECHA	PROVEEDOR	MONTO \$				ESCUELA / LICEO	CANTIDAD	ARTÍCULO	PRECIO UNITARIO	TOTAL	DESCRIPCIÓN
565	28.11.07	24.360.361	305	01.10.07	ABC-Joras	24.360.561	30.09.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	40	Aros	1.166	46.640	Aros o bastones de ritmo
									Caldera	Villa Las Playas	8	Balones	9.306	74.448	Balones medicinales
									Caldera	Villa Las Playas	10	Balones	7.319	73.190	Balones de fútbol
									Caldera	Villa Las Playas	10	Balones	4.010	40.100	Balones de Béisquetbol
									Caldera	Villa Las Playas	10	Balones	6.402	6.402	Balones de voleibol
									Caldera	Villa Las Playas	2	Redes	19.016	38.032	Redes o mallas deportivas
									Caldera	Villa Las Playas	20	Minivallas	6.724	134.480	Minivallas (PVC)
									Caldera	Villa Las Playas	5	Pelotas	3.362	16.810	Pelotas de lanzamiento
									Caldera	Villa Las Playas	4	Bolas	2.594	10.376	Bolas de lacrosse
									Caldera	Byron Gigoux	36	Aros	1.166	41.976	Aros o bastones de ritmo
									Caldera	Byron Gigoux	30	Bastones	2.366	70.980	Aros o bastones de ritmo
									Caldera	Byron Gigoux	10	Balones	9.306	93.060	Balones medicinales
									Caldera	Byron Gigoux	20	Balones	7.319	146.380	Balones de fútbol
									Caldera	Byron Gigoux	20	Balones	4.010	80.200	Balones de Béisquetbol
									Caldera	Byron Gigoux	20	Balones	6.402	128.040	Balones de voleibol
									Caldera	Byron Gigoux	2	Redes	19.016	38.032	Redes o mallas deportivas
									Caldera	Byron Gigoux	10	Minivallas	6.724	67.240	Minivallas (PVC)
									Caldera	Byron Gigoux	5	Bolas	2.594	12.970	Bolas de lacrosse
									Caldera	Manuel Orella	32	Aros	1.166	37.312	Aros o bastones de ritmo
									Caldera	Manuel Orella	30	Bastones	2.366	70.980	Aros o bastones de ritmo
									Caldera	Manuel Orella	16	Balones	9.306	148.896	Balones medicinales
									Caldera	Manuel Orella	27	Balones	7.319	197.600	Balones de fútbol
									Caldera	Manuel Orella	15	Balones	4.010	60.150	Balones de Béisquetbol
									Caldera	Manuel Orella	20	Balones	6.402	128.040	Balones de voleibol
									Caldera	Manuel Orella	12	Minivallas	6.724	80.688	Minivallas (PVC)
									Caldera	Manuel Orella	2	Bolas	2.594	5.188	Bolas de lacrosse
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	20	Aros	1.166	23.320	Aros o bastones de ritmo
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	Balones	7.319	73.190	Balones de fútbol
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	Balones	4.010	40.100	Balones de voleibol
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Redes	19.016	19.016	Redes o mallas deportivas
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	8	Balas	2.594	20.752	Aros o bastones de ritmo
546	15.11.07	22.063.493	21491	24.09.07	AG Internacional	22.063.493	30.09.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 1
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 2
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 3
									Caldera	Villa Las Playas	2	Juegos	20.314	40.628	Juegos de Domino Alfabético 1 AG
									Caldera	Villa Las Playas	2	Juegos	19.465	38.930	Juegos de Domino Alfabético 2 AG
									Caldera	Villa Las Playas	1	Juguetes Educativos	44.965	44.965	Autodictado Autocorrector (AG)
									Caldera	Villa Las Playas	4	Libros	8.414	50.484	Libros de juegos. Secuencia de Fabelas AG
									Caldera	Villa Las Playas	1	Libros	43.265	43.265	Libros de juegos. Formación de Frases AG
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. La Selva de las Oraciones (AG)
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. El Bosque y las Palabras (AG)
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. El Jardín de las letras Educativas (AG)
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. Verbos AG
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	33.065	33.065	Software. Lenguaje 1 AG
									Caldera	Villa Las Playas	1	Software	22.965	22.965	Software Orientación Espacial
									Caldera	Villa Las Playas	1	Libros	43.265	43.265	Libros de juegos. Formación de Frases AG
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 1
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 2
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	18.831	18.831	Software matemáticas 3
									Caldera	Byron Gigoux	5	Libros	24.565	122.825	Libros de juegos. Asociación de ideas 1 AG
									Caldera	Byron Gigoux	5	Libros	24.565	122.825	Libros de juegos. Asociación de ideas 2 AG
									Caldera	Byron Gigoux	5	Libros	8.414	42.070	Libros de juegos. Secuencia de Fabelas AG
									Caldera	Byron Gigoux	1	Software	33.065	33.065	Software. La Selva de las Oraciones (AG)
									Caldera	Manuel Orella	1	Sets	46.130	46.130	Sets para sala de clases. La Tabla del bien
									Caldera	Manuel Orella	1	Software	33.065	33.065	Software. La Selva de las Oraciones (AG)
									Caldera	Manuel Orella	1	Software	33.065	33.065	Software. Verbos AG
									Caldera	Manuel Orella	10	Juegos Educativos	21.164	211.640	Trmino Sílabico (AG)





522	31.10.07	24.089.239	553	05.10.07	SYSTEDUC	3.266.413	30.10.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	80	Lupa	774	61.920	Lupas de cristal
									Caldera	Villa Las Playas	20	Matraz	1.438	28.760	Matraz 100 Cc
									Caldera	Villa Las Playas	10	Matraz	1.859	18.590	Matraz 100 Cc Pare
									Caldera	Villa Las Playas	10	Matraz	2.169	21.690	Matraz 50 Cc Pare
									Caldera	Villa Las Playas	20	Mecheros	1.173	23.460	Mecheros de alcohol grueso
									Caldera	Villa Las Playas	24	Pinzas	543	13.032	Pinzas para tubos de ensayos
									Caldera	Villa Las Playas	16	Pipetas	745	11.520	Pipetas 5 cc- Pipetas
									Caldera	Villa Las Playas	16	Pipetas	794	12.704	Pipetas graduadas 10 Cc
									Caldera	Villa Las Playas	8	Pipetas	745	5.960	Pipetas graduadas 5ml 1/10
									Caldera	Villa Las Playas	48	Porta Objetos	299	14.352	Porta objetos
									Caldera	Villa Las Playas	16	Probeta	3.593	57.488	Probeta graduada 25 cc Pare
									Caldera	Villa Las Playas	16	Probeta	2.693	43.088	Probeta graduada 50 cc Cte
									Caldera	Villa Las Playas	40	Tubos	63	2.520	Tubos de ensayos, varios, P.Químicos
									Caldera	Villa Las Playas	64	Tubos	396	25.344	Tubos de ensayo 16x16
									Caldera	Villa Las Playas	40	Tubos	478	19.120	Tubos de ensayo 18x18
									Caldera	Villa Las Playas	30	Tubos	1.502	45.060	Tubos en Y
									Caldera	Villa Las Playas	16	Vaso	1.687	26.992	Vasos anchos 50 cc
									Caldera	Byron Gigoux	40	Lupa	774	30.960	Lupas de cristal
									Caldera	Byron Gigoux	10	Matraz	1.859	18.590	Matraz 100 Cc Pare
									Caldera	Byron Gigoux	40	Pinzas	543	21.720	Pinzas para tubos de ensayos
									Caldera	Byron Gigoux	10	Probeta	3.593		Probeta graduada 25 cc Pare
									Caldera	Byron Gigoux	40	Tubos	1.502	15.020	Tubos de conexión T
									Caldera	Byron Gigoux	40	Tubos	1.502	60.080	Tubos en Y
									Caldera	Byron Gigoux	40	Vaso	1.687	67.480	Vasos anchos 50 cc
									Caldera	Byron Gigoux	15	Vaso	1.445	21.675	Vasos precipitado 100 cc
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	6	Matraz	1.439	8.628	Matraz 100 Cc
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	Pipetas	794	7.940	Pipetas graduadas 10 Cc
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	5	Vaso	1.445	7.225	Vasos precipitado 100 cc
									Caldera	Manuel Orella	20	Corcho	151	3.020	Corcho para tubo de ensayo
									Caldera	Manuel Orella	44	Lupa	774	34.056	Lupas de cristal
									Caldera	Manuel Orella	19	Matraz	1.659	35.321	Matraz 100 Cc Pare
									Caldera	Manuel Orella	20	Mecheros	1.173	23.460	Mecheros de alcohol grueso
									Caldera	Manuel Orella	20	Pinzas	543	10.860	Pinzas para tubos de ensayos
									Caldera	Manuel Orella	20	Pipetas	745	14.900	Pipetas 5 cc- Pipetas
									Caldera	Manuel Orella	20	Pipetas	794	15.880	Pipetas graduadas 10 Cc
									Caldera	Manuel Orella	20	Pipetas	745	14.900	Pipetas graduadas 5ml 1/10
									Caldera	Manuel Orella	60	Porta Objetos	299	17.940	Porta objetos
									Caldera	Manuel Orella	4	Probeta	3.593	14.372	Probeta graduada 25 cc Pare
									Caldera	Manuel Orella	20	Probeta	2.693	53.860	Probeta graduada 50 cc Cte
									Caldera	Manuel Orella	20	Tubos	63	1.260	Tubos de ensayos, varios, P.Químicos
									Caldera	Manuel Orella	20	Tubos	396	7.920	Tubos de ensayo 16x16
									Caldera	Manuel Orella	20	Tubos	478	9.560	Tubos de ensayo 18x18
									Caldera	Manuel Orella	20	Vaso	1.687	33.740	Vasos anchos 50 cc
			554	05.10.07	SYSTEDUC	2.945.580	30.10.07	Documentación Completa	Caldera	Manuel Orella	4	Video	15.470	61.680	Videos "Qué pasaría si no existiera la luna"
									Caldera	Manuel Orella	4	Video	15.470	61.680	Videos "Sistema Solar"
									Caldera	Manuel Orella	6	Esqueleto humano	7.433	59.484	Esqueleto humano desarmable
									Caldera	Manuel Orella	8	Corazón desarmable	11.406	91.248	Corazón desarmable
									Caldera	Manuel Orella	6	Pizarra	2.345	14.070	Pizarras magnéticas
									Caldera	Villa Las Playas	16	vaso	1.495	23.920	Vaso precipitado 250 cc
									Caldera	Villa Las Playas	16	Vaso	1.542	24.672	Vasos anchos 250 cc
									Caldera	Villa Las Playas	3	Video	15.470	46.410	Videos "Qué pasaría si no existiera la luna"
									Caldera	Villa Las Playas	3	Video	15.470	46.410	Videos "Sistema Solar"
									Caldera	Villa Las Playas	1	Centro medición	47.599	47.599	Centro de medición
									Caldera	Villa Las Playas	6	Sistema Solar	24.789	148.614	Sistema solar parlante giratorio
									Caldera	Villa Las Playas	20	Visor	4.129	82.580	Visor de insectos
									Caldera	Villa Las Playas	20	Pizarra	2.345	46.900	Pizarras magnéticas
									Caldera	Byron Gigoux	21	vaso	1.495	31.395	Vaso precipitado 250 cc
									Caldera	Byron Gigoux	2	Video	15.470	30.940	Videos "Qué pasaría si no existiera la luna"
									Caldera	Byron Gigoux	2	Video	15.470	30.940	Videos "Sistema Solar"
									Caldera	Byron Gigoux	2	Centro medición	47.599	95.176	Centro de medición
									Caldera	Byron Gigoux	2	Esqueleto humano	7.433	14.866	Esqueleto humano desarmable
									Caldera	Byron Gigoux	2	Sistema Solar	24.789	49.538	Sistema solar parlante giratorio
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	10	vaso	1.495	14.950	Vaso precipitado 250 cc
306	14.08.07	24.916.971	1E+05	29.06.07	REDOFFICE	24.311.799	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Píxeles, control remoto con todas las funciones
									Caldera	Byron Gigoux	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Píxeles, control remoto con todas las funciones
									Caldera	Manuel Orella	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Píxeles, control remoto con todas las funciones
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Proyector	592.970	592.970	Video proyector Epson PowerLite 62C , Brillo / 2.000 lúmenes, Resolución nativa SVGA 800x600Píxeles, control remoto con todas las funciones
305	14.08.07	4.683.795	1E+05	29.06.07	REDOFFICE	4.424.081	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Byron Gigoux	1	Cámara	162.555	162.555	Cámara digital Kodak C743
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Cámara	162.555	162.555	Cámara digital Kodak C743
304	14.08.07	8.549.765	1E+05	29.06.07	REDOFFICE	8.193.956	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Byron Gigoux	1	Impresora	273.131	273.131	Impresora HP multifuncional 7680
									Caldera	Manuel Orella	1	Impresora	273.131	273.131	Impresora HP multifuncional 7680
									Caldera	Manuel Blanco Encalada	1	Impresora	273.131	273.131	Impresora HP multifuncional 7680
			1E+05	29.06.07	REDOFFICE	354.809	10.08.07	Documentación Completa	Caldera	Villa Las Playas	4	Impresora	49.143	196.572	Impresora HP 1018



**TERCERO:** La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** se compromete a que la operación y administración de los bienes que se transfieren en este acto, se efectuará con sujeción a las siguientes condiciones:

- a) Que los bienes adquiridos con cargo al Proyecto "**EQUIPAMIENTO ESCOLAR REGIÓN DE ATACAMA**" código BIP 30070928-0, sean destinados por la Municipalidad al cumplimiento del objeto tenido a la vista al momento de adquirirse y transferirse dichos bienes, sea que la utilización del equipamiento lo efectúe la Municipalidad por si misma o a través de la entidad que ésta disponga.
- b) La operación y mantenimiento de los bienes deberá ajustarse a la normativa legal y reglamentaria vigente en la materia;
- c) Se permitirá que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional, puedan inspeccionar la utilización adecuada y la correcta operación y mantenimiento de los bienes que en este acto se traspasan.

**CUARTO:** En caso que no se cumplan las condiciones señaladas en la cláusula precedente o se disuelva la institución beneficiaria, el Gobierno Regional, previo Acuerdo del Consejo Regional y mediante Resolución fundada de la Intendenta, recuperará el dominio de los bienes objeto de este convenio.

**QUINTO:** La **MUNICIPALIDAD DE CALDERA** no podrá gravar ni enajenar los bienes que se traspasan en este Acto, los que además son inembargables.

**SEXTO:** La presente transferencia no conlleva la obligación de efectuar una contraprestación por parte de la **MUNICIPALIDAD DE CALDERA**.

**SEPTIMO:** La personería de ambos otorgantes no se inserta por ser conocida de las partes.

**OCTAVO:** El presente convenio se extiende en cinco ejemplares todos del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la Municipalidad de Caldera y los demás en poder del Gobierno Regional de Atacama.



**BRUNILDA GONZALEZ ANGEL**  
ALCALDESA  
MUNICIPALIDAD DE CALDERA



**VIVIANA IRELAND CORTÉS**  
INTENDENTE REGIONAL  
GOBIERNO REGIONAL ATACAMA

CZB

Distribución

1. Municipalidad de Caldera (1)
2. Depto. Presupuesto GORE (1)
3. Jefa Div. Control y Análisis de Gestión GORE (1)
4. Asesoría Jurídica GORE (1)
5. Oficina de Partes (1)

